Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 10e September 1955 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het toekennen van de wetenschappelijke graad van geneesheer-hygiënist aan de Rijksuniversiteiten", heeft de 12e September 1955 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 10 septembre 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la collation du grade scientifique de médecin-hygiéniste dans les universités de l'Etat", a donné le 12 septembre 1955 l'avis suivant :

In de aanhef dient het eerste lid aangevuld te worden met de woorden : "inzonderheid op artikel 3;", aangezien de rechtsgrond voor het ontwerp juist in dat artikel van de wet van 28 April 1953 is te vinden.

Het kan zijn nut hebben er op te wijzen, dat een koninklijk besluit van 26 Juni 1909 thans het formulier van het diploma van geneesheer-hygiënist regelt. Met het oog op eenvormigheid en coördinatie stelt de Raad van State voor, dat het onderhavige ontwerp de tekst van dat besluit zou overnemen, welk besluit dan kan worden opgeheven.

Le premier alinéa du préambule devrait être complété par les mots : "notamment l'article 3;", puisque c'est cette disposition de la loi du 28 avril 1953 qui constitue le fondement légal du projet.

A toutes fins utiles, le Conseil d'Etat signale qu'un arrêté royal du 26 juin 1909 règle actuellement la formule du diplôme de médecin hygiéniste; il propose, dans un but d'unification et de coordination, de reprendre, dans le présent projet, la matière de cet arrêté qui pourrait dans ce cas être abrogé.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	D.DECLEIRE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	P.ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H.VANDER STICHELE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES. Le rapport a été présenté par M.VANDER STICHELE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) D.DECLEIRE.